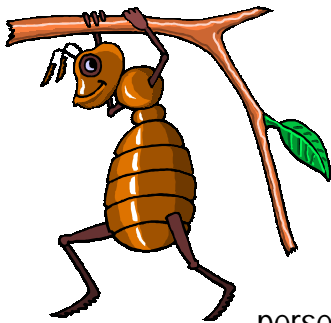




Chapbook... **Volume 39** **Spring 2002**
Quarterly Journal of the Children's Services Section
North Carolina Library Association

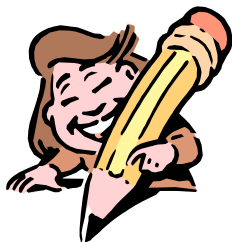


From the Chair: High Hopes

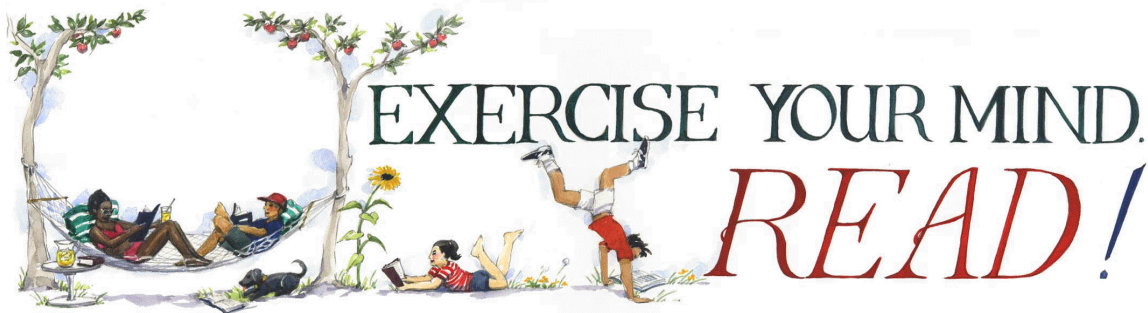
By Mel Burton,
Information Specialist, North County Regional Library,
PLCMC

It's an old song but there is truth in the message of perseverance. An ant can't move a rubber tree plant, but oops, there goes another rubber tree plant! Our state library association has shown signs of turning the corner in getting its paperwork and files in order. All membership applications have now been added to the membership database and renewal notices should be in the mail soon. An interim administrative assistant has been hired, **Cathy Rocco**, and the office hours are 9-2, Monday, Wednesday, and Friday.

***Chapbook**, a quarterly publication of CSS, will have been resurrected for two years as of Summer 2000. All these are important steps to keep NC librarians abreast of trends and the latest news. It takes all of us to make our state association successful. Look in the mirror to see someone who can make a difference in NCLA's success or failure. Make your contribution and we can at least figuratively move a rubber tree plant because we've got "high hopes".



*I invite our readership to submit articles to the *Chapbook*. Please share your special programs or projects, or upcoming events whereby all may be informed or even motivated to try something new. There is no deadline.
Send to: Loretta Talbert, *Chapbook* Editor
c/o North County Regional Library
16500 Holly Crest Lane
Huntersville, N.C. 28078
Or, preferably: www.ltalbert@plcmc.org as an attachment.



Exercise Your Creativity! It's Time for Summer Reading

We've survived the "challenges" which resulted when an out-of-state printer missed deadlines and an in-state fulfillment house didn't *always* fulfill orders accurately (he said, taking some small comfort in the words of aerobics instructors of days-gone-by: "No pain, no gain"). Finally, a wealth of materials featuring artwork by *Virginia Wright-Frierson* and funded by the State Library have reached libraries across the state for use in the 2002 Summer Reading Program, "**Exercise Your Mind. . . . READ!**"

Now, the rest is up to you!

The Summer Reading Committee wanted to catalyze your creativity with the program presented in the manual – don't limit yourself to the activities and resources it contains. Use the ideas offered by Committee members as starting places. Mix and match activities and resources. Stretch your imagination when you think about "exercise" (e.g., the note pads made available by JanWay were intended to give YA's a chance to "exercise" their right to have an opinion about books). The sub-themes were chosen to be broad enough to allow a great deal of latitude – there's a lot you can do for "Indoor Fun" or in the "Great Outdoors"; you can "Play Well With Others" or, if you wish, exercise "On Your Own."

Even the materials were intended to be adapted for your local use. The bottom of the poster was designed with a 4 inch margin so that you can add the name of your library or attach sheets promoting local activities without covering the art of the poster.

And then there's the reading record. I'm frequently asked, "What are the rules for the game on back of the reading record?" Well, it wasn't intended to be a game – it's another reading record. Use the rubber stamp (if you ordered one) or stickers or even a marker to indicate reading "progress" along the path – x number of squares for a set number of books read or even for a specific amount of time spent reading (or being read to). And, if you want to make up rules and create your own game using the gameboard, feel free!

But don't forget to share the wealth. If you come up with a great idea, post a message to NCKIDS. Mail to: nckids@ncsl.dcr.state.nc.us and let your colleagues across the state know what you're doing.

If you should have any questions about the ideas presented in the Manual, feel free to contact the author of that entry – each entry concludes with the initials of the Committee member who submitted it and there's a complete Committee roster on page ii.

Finally, be sure to keep statistics and, by September 1, **please** complete and return the evaluation form on page 17 of the manual. In this budgetary climate, I need those numbers now more than ever to justify continued funding for this program and to help plan future programs that will meet your needs.

Have fun with **your** Summer Reading Program!

James Rosinia
Youth Services Consultant
State Library of North Carolina
jrosinia@library.dcr.state.nc.us



TEEN ALERT!

Announcing the new titles for Battle of the Books 2002-2003

Adventures of Tom Sawyer by Mark Twain

Artemis Fowl by Eion Colfer

Belle Prater's Boy by Ruth White

Blue Sword by Robin McKinley

Children of the River by Linda Crew

Christy by Catherine Marshall

Deathwatch by Robb White

Dovey Coe by Frances O'Roark Dowell

Fever 1793 by Laurie Halse Anderson

Ghost in the Tokaido Inn by Dorothy & Thomas Hoobler

Good Night, Mr. Tom by Michelle Magorian

The Hobbit by J.R.R. Tolkien

Holes by Louis Sachar

Johnny Tremain by Esther Forbes

LeRoy and the Old Man by W. E. Butterworth

Letters from Rifka by Karen Hesse

The Midwife's Apprentice by Karen Cushman

Number the Stars by Lois Lowry

The Other Side of Truth by Beverly Naidoo

Redwall by Brian Jacques

Romiette and Julio by Sharon Draper

Sacajawea by Joseph Bruchac

A Single Shard by Linda Sue Park

Something Upstairs: A Tale of Ghosts by Avi

The Sword in the Stone by T. H. White

The Watsons Go To Birmingham - 1963 by Christopher Paul Curtis

Where the Lilies Bloom by Vera & Bill Cleaver

Philosophy

The purpose of the Battle of the Books program is to encourage reading by all students at the middle school level.

Students, regardless of ability, are exposed to quality literature representing a variety of literary styles and viewpoints by prominent authors in the area of young adult literature.

The game format creates interest and excitement in reading. Through the fun and excitement of the competition, students improve reading skills, mature in their choices of reading materials, and acquire a broader knowledge base.

Even during the height of the competition, students and coaches should remember that the goal is to READ, not necessarily to win!

History

North Carolina's Battle of the Books can be traced back to a public radio program in Chicago in the 1940s originated by *Ruth Harshaw*. Librarians exposed to the original show reconstructed the game to encourage reading today.

Michael Leonard, an Illinois native, first introduced the contest in Onslow County when he accepted the position of Children's Librarian for the Onslow County Public Library. His rationale for placing it at the sixth grade level was the dearth of activities in the public library and in the public schools for this aged child. In 1981, Onslow County Public Library sponsored the first North Carolina Battle of the Books contest for sixth graders.

The North Carolina Association of School Librarians assumed sponsorship of Battle of the Books in 1991. In 2000, the North Carolina School Library Media Association became a co-sponsor of Battle of the Books, and independent schools became a region for competition. The first state competition of Battle of the Books will be held in 2001-2002. NCSLMA/NCLA provides certificates for system level and regional/cluster battles and also coordination of the program on a statewide basis.

**NCSLMA/NCLA COMMITTEE
HISTORY & PHILOSOPHY SECTIONS :
BATTLE OF THE BOOKS MANUAL**



**NORTH CAROLINA CHILDREN'S BOOK
AWARD
PRESS RELEASE**

The North Carolina Children's Book Award Committee is pleased to announce that the book, **A BAD CASE OF STRIPES**, written by David Shannon, has won the eleventh annual NC Children's Book Award, PICTURE BOOK CATEGORY, and the book, **SALT IN HIS SHOES**, written by Deloris Jordan, has won the eighth annual JUNIOR BOOK CATEGORY.

The PICTURE BOOK CATEGORY honors a picture book, suitable for grades K-3, and is selected by the children themselves. Almost 103,710 children throughout the state of North Carolina voted during the month of March for their favorite book from a list of previously nominated titles. A BAD CASE OF STRIPES received 18,503 of the votes cast. Many of North Carolina's public school systems participated, as well as public libraries and private schools.

This award, sponsored by the Children's Services and School Librarian sections of the North Carolina Library Association and the North Carolina School Library Media Association, is intended to broaden students' awareness of current literature, to promote reading aloud with students in the early grades as a means of introducing reading as a pleasure, and to give recognition and honor to children's favorite books and authors.

The purpose of the JUNIOR BOOK CATEGORY is to encourage students in grades 4 through 6 to become better acquainted with noteworthy writers of contemporary books, to broaden their awareness of literature as a means of personal satisfaction and lifelong pursuit, and to give recognition and honor to their favorite books and authors. SALT IN HIS SHOES received 4,213 of the 20,460 votes cast in the Junior Book Category.

These awards will be presented during the NCSLMA Conference in the fall of 2002 in Winston-Salem, NC. For further information, please call Jackie Pierson at 336-727-2373 (Winston-Salem/Forsyth City. Schools) (jpierson@wsfcs.k12.nc.us) or Jenny Barrett at 336-712-4450 (Clemmons Public Library).

**PLEASE PUBLISH THIS INFORMATION ASAP IN YOUR PUBLICATION
and/or DISTRIBUTE TO PUBLIC & SCHOOL LIBRARIANS IN YOUR AREA.**

Thank you!



Once Upon a Children's Midnight Lock-In!

By Carol Laing

Forsyth County Public library has an annual tradition of celebrating National Library Week with a Friday night sleepover. Last year I changed it to a midnight lock-in! It was especially cool, so I thought I would share. The theme was *The Wizard of Oz*.

At 6:45 p.m., children and their caretakers were greeted and then led to a registration table. We checked off their names and handed them a flier with a schedule of the evening's activities, a rainbow nametag, and *Wizard of Oz* activity sheets. They kept themselves busy with these things until it was time to start the show.

At 7:00 p.m., kids and adults were ushered into the auditorium. We sat in a circle while introductions were made and sponsors were thanked. Thanks went to Winston-Salem's Little Theatre in particular, which lent us the *Wizard of Oz* costumes. I was dressed as Dorothy and the other key characters were in hiding. We had a moment when children who had dressed up could show off their costumes.

At 7:15 p.m., kids were let loose to visit "fun stations". The most popular station was Sylvia Hauser's (Children's Librarian) craft table. Children could choose between tin man hats, good witch wands, or red tissue paper poppies.

At 8:00 p.m., kids and adults returned to the auditorium for a witchy clown shoe relay. Kids had to put on inflated, plastic clown shoes, race across the auditorium dodging helium balloon baskets, sit on a black balloon until it popped, or, if they wanted, they could use a paperclip to pop it instead, and then run back to their team. It was hilarious and the kids loved it.

At 8:45 p.m., Jim Jordan (security guard supreme) gathered the group with their flashlights for the "Magical Land of Oz Journey". Everyone was told that we were lost in a strange land, and that to return home we must find the *Wonderful Wizard of Oz*. The children left the well-lighted Children's Department and auditorium for the dark nether regions of the three-story central library. With Jim in the lead, we all followed the mysterious "This way to the Emerald City" signs. We went up the elevator and were greeted by Glinda, the good witch, played by

Heather McCutchen (Children's Librarian). Dorothy and Glinda exchanged a short dialog. Glinda told us to follow the yellow brick road (yellow book tape) to the *Wizard of Oz*. Glinda warned the children about the Wicked Witch of the West. She handed out miniature bottles of bubbles to use on the evil witch and gave each child a kiss on his/her forehead for good luck, (really a lips stamp).

While this was going on, the Wicked Witch of the West, (Carla Clayton, Children's Librarian) came flying out of nowhere screeching "I'm going to get you, my pretties!" When we recovered from that bit of excitement, we began to follow the yellow brick road. We sang a song made up by Jim as we went.

Eventually we came upon the Scarecrow (Katie Weigand, daughter of Children's Dept. Head) sitting on a bale of hay. Dorothy asked the Scarecrow for directions, but the Scarecrow could not seem to figure out the right way to point. The Scarecrow then gave us diplomas to remind us to ask the Wizard for a brain for him.

On the opposite end of the second floor, we ran into the Tin Man. (Billy King, Periodical's Dept. Head) The Tin man had rusted while chopping down a ficus tree, so Dorothy oiled him until he could speak. Then he told us his sad story, and handed us heart stickers to remind us to ask the Wizard for a heart for him.

We headed up the elevators to the third floor and into a dark forest of ficus trees. Suddenly the Cowardly Lion (Ricky McCutchen, husband of a Children's Librarian) pounced upon us shouting, "Put'em up! Put 'em up!" Dorothy slapped his nose and told him he should be ashamed, whereupon he started crying and chewing on his tail. He then gave each child a "badge" of courage to remind them to ask the Wizard for courage for him. We then trooped through the forest and entered a room where the Wicked Witch showed up. The kids went a bit insane at this point, and blew bubbles on her while Dorothy threw a strategically placed bucket of water on her to melt her. Some of the kids were not sure if she was dead even after a fairly theatrical melting scene, so they gave her a few pokes, but eventually Dorothy convinced most of them to continue the journey to see the Wizard.

From there we traveled up to the roof of the library, where Jim belted out "Up on the roof" and "Somewhere Over the Rainbow" in his deep, melodic voice. Everyone joined in.

We followed the signs downstairs to the story time room and saw the great Wizard of Oz (Dr. Steve Feldman, patron), perform a magic show against shadowy lighting. He involved some of the fathers, which

especially thrilled the kids. Children received a bag full of Wizard of Oz stickers, bookmarks and coloring sheets before they left the Emerald City.

From there, we moved back to the auditorium for refreshments. We had a red velvet rainbow cake, melted witch punch, and all sorts of other snacks. The tablecloth, napkins and plastic cups were all green. We had drawings for the different age brackets, and gave away Wizard of Oz books, coloring books, masks, and toys. All were very inexpensive.

It was around 10:00 p.m. when we pulled out sleeping bags, blankets and pillows and cuddled up to watch the feature movie. (I won't say which feature movie.)

A little after midnight everyone packed up, filled out evaluations, and headed out. The evaluations were fantastic. The staff had load of fun, too.

Here are a few bits of information. We limited the evening to around 40 people total. It would have been hard to get through all the things we needed to in a reasonable amount of time if we had many more. Children were limited to ages 6 through 12 years. If anyone is interested in more details, please contact me at my new location, East Regional Library in Wake County.

Email: www.Carol.Laing@co.wake.nc.us

Work # 919-217-5311

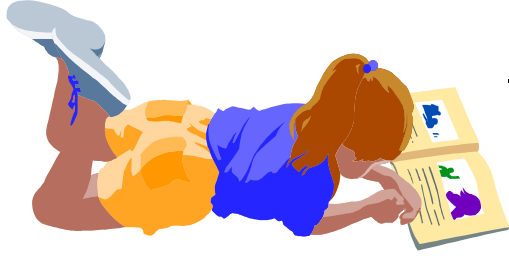


CSS RETREAT ANNOUNCEMENT

Mark Oct. 21 and 22 on your calendar NOW so that those days are set aside for the CSS retreat at The Summit Conference Center, Brown Summit, N.C.

Where else can you find workshops spread out over a two day time period, one night's stay, plus meals for a low cost of ninety dollars?

Presenting bilingual story times in Spanish and English, grant writing, and a discussion of Internet issues are just a few of the topics to be addressed. Look for a registration form in early summer and reply quickly since space is limited!!



Forsyth County Celebrates
El Día de los Niños /El Día de los Libros
(Day of the Children / Day of the Books)

For three consecutive years Forsyth County Public Library has partnered with the Hispanic League of the Piedmont Triad in presenting El dia de los Niños /Dia de los libros, or Day of the Children/ Day of the Books, a new holiday whose goal is to bring together children and books and celebrate Hispanic culture. According to the founders, "El Día de los Niños /Día de los Libros was established in 1997 to promote literacy, reading, and books for children of all linguistic and cultural backgrounds."

Forsyth County's first program was presented in 2000 at the Central Library, featuring children's author and storyteller Lucia Gonzalez, whose bilingual book, *The Bossy Gallito/ El Gallo de Bodas* was a Pura Belpre honor winner.

Ms. Gonzalez began the program by doing a few singing games with volunteers. She used a variety of techniques with her storytelling, including puppets and string stories to entertain the enthusiastic audience of 175 people, about 60% of them Hispanic. Children also got to select a free book, some of which were donated by Barnes and Noble Booksellers, and take a few swings at the piñata, and enjoy refreshments.

The 2001 program was presented in three different branches in order to kick off ongoing monthly bilingual storytimes at the same locations. All drew large crowds totaling about 600 altogether, including between 40-70% Hispanic participants in each location.

The program featured a musical play entitled "*Señor Gato y Sus Amigos/Mr. Cat and His Friends*," performed by the Touring Theatre Ensemble of North Carolina. The play presents a high-spirited romp through Latin American stories and singing games, which feature animal characters. The stories were "*Señor Cat's Romance*," "*The Bossy Gallito*," "*La Cucarachita Martina*," and "*Chato's Kitchen/Chato y su Cena*." Singing games included such favorites as "*Arroz Con Leche*," and "*Vibora de la Mar*."

The five actors and actresses quickly jumped from one character to another with only the slightest of costume changes that were pulled from a couple of colorful boxes in full view of the audience. They played their roles with charm, humor, and energy, engaging and delighting the

entire audience from toddlers to grandparents. When he courts the Cucarachita Martina, for example, Señor Gato leans over her so aggressively that she falls off her seat. Ratoncito Perez, on the other hand, is so shy that he covers his face almost entirely with his hat.

As in the previous year Day of the Books was rounded out by refreshments, the bursting of a piñata, and the opportunity for each child to choose a gift book appropriate to his own age, interest, and language.

The 2002 edition of Dia de los Libros, which was still in preparation at the time of this writing, will feature a mixture of traditional and contemporary latin dance. The Panamanian Dancers of Jones Elementary School in Greensboro, led by sisters Gigi and Tania Castillero, will present colorful folk dances of Panama. Angel and Vanesa Rodriguez will get everyone up on their feet for a lively lesson in salsa. In addition, Jon Sundell will lead a few songs, and some short tales will be shared by library staff and by students who had their writing published in the library's multicultural anthology, *Many Voices, One World*. Tours will be given of the library's facilities, focusing on the Spanish language collections and on the new Gates computer center, where courses will be offered in Spanish beginning in May. As always there will be free books, refreshments, and (Can you guess?) a piñata!

For further information of Day of the Children / Day of the book, please check the following websites:

1. The Association for Library Service to Children:

<http://www.ala.org/alsc/>

2. REFORMA, the National Association to Promote Library and Information Services to Latinos and Spanish-Speaking:

<http://cnet.ucr.edu/library/reforma/resources/ninos/dia.html>

3. The Texas State Library and Archives Commission:

<http://www.tsl.state.tx.us/ld/projects/ninos/contents.html>

Written by **Jon Sundell**

Forsyth County Hispanic Services Director

HLPT Cultural Events Chair

Resident multi-instrumentalist professional storytime

And submitted by **Carla Morales-Clayton**, Children's Librarian at Kernersville Branch Library, Forsyth County



E-Reviews is a weekly service by Evaluation Services at the NC Department of Public Instruction to provide educators with reviews from upcoming issues of *InfoTech*.

From the **Volume 2002, Issue 4 InfoTech:**

PreK-5:

Ancona, George. **Viva Mexico!** Series. 5 titles each 48 p. each \$16.95. Benchmark/Marshall Cavendish, 2002.

The Fiestas (ISBN 0-7614-1327-8).

The Folk Arts (ISBN 0-7614-1326-X).

The Foods (ISBN 0-7614-1328-6).

The Past (ISBN 0-7614-1330-8).

The People (ISBN 0-7614-1329-4). 4-6, SS]

This comprehensive series should be a **priority purchase** for studying the rich culture of Mexico.

The People focuses on the melting pot of Mexican heritage: Mexican Indians, Spanish colonists, African slaves, and other immigrants. This title also contains information on education, religion, earning a living, and family. Ancient civilizations, Mexico as a Spanish colony, and its independence, constitution, wars, and revolution are discussed in **The Past**.

The Foods looks at the market, native foods, Spanish-influenced foods, and traditional meals, while **The Folk Arts** describes traditional art, such as beads and embroidery, and art made from such materials as clay, straw, and paper.

Finally, **The Fiestas** relates the special events that occur during such times as Carnival, Saints' Days, and holidays.

Additional features throughout the series include Spanish phrases (but without pronunciation guides), recipes, directions for making a piñata, a timeline, and a calendar. All titles have wonderful color photos, a glossary, bibliography, and index. MC [AE, TL]



StartSquad Seeks Sites!

StartSquad Kids' Portal, the Very Best Place to Start for North Carolina's kids on the Internet, is seeking new websites! We want to add new and previously "undiscovered" territory to this valuable resource for NC kids and libraries.

So, what's the favorite site of preschoolers, elementary kids, or cool middle schoolers using your library? Which site is always able to answer that tough homework question that almost has you pulling your hair in despair? Share those local favorites and trade secrets by nominating websites for inclusion in StartSquad.

To suggest a site, just point your browser to the Kids' Portal Site Entry Form (<http://statelibrary.dcr.state.nc.us/Forms/kpsites.htm>) and give us a few details. The Kids' Portal Team will be reviewing suggested sites regularly, with the goal of adding groups of new sites several times per year. Feel free to submit sites at any time -- we want enhancement of the Portal to be a continuing process.

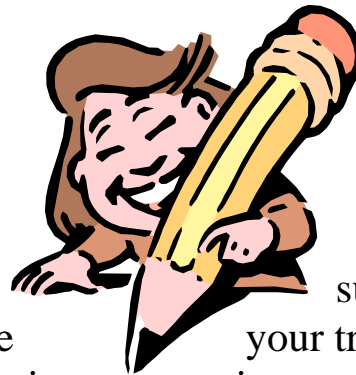
Thanks for your help!

Margaret Miles
Chair, Kids' Portal Team

NCLA CHILDREN'S SERVICES SECTION BOARD 2002 (5-02)

<p><u>PRESIDENT</u> Mel Burton North County Regional Library 16500 Holly Crest Lane Huntersville, N.C. 28078 Ph: 704-895-8178(w) 704-263-4870(h) 704-895-8536 (fax) mburton@plcmc.org</p>	<p><u>VICE CHAIR/CHAIR ELECT</u> Carol Laing East Regional Library 946 East Steeple Sq. Ct Knightdale, N.C. 27545 Ph: 919-217-5317(w) 919-838-9464 (h) 919-217-5327(fax) Carol.Laing@co.wake.nc.us</p>
<p><u>DIRECTOR</u> Jo Ann Rodgers North County Regional Library 16500 Holly Crest Lane Huntersville, NC 28078 Ph: 704-895-8178 (w) 704-892-4715 (h) 704-895-8536 (fax) jrogers@plcmc.lib.nc.us</p>	<p><u>DIRECTOR</u> Loree Pennock East Regional Branch 4809 Clinton Road Fayetteville, N.C. 28301 Ph: 910-485-2955(w) 910-425-9080(h) 910-485-5492(fax) lpennock@cumberland.lib.nc.us</p>
<p><u>SECRETARY/TREASURER</u> Jacky Miller Rockingham County Public Library 527 Boone Road Eden, NC 27288 Ph: 336-627-1106 (w) 336-349-7388 (h) 336-623-1171 (fax) jmiller@library.rcpl.org</p>	<p><u>NC BOOK AWARD REP.</u> Jenny Barrett Clemmons Branch Library 3554 Clemmons Road Clemmons, NC 27012 Ph: 336-712-4450 (w) 336-774-8085 (h) 336-712-4452 (fax) barretjs@forsyth.lib.nc.us</p>
<p><u>MEMBERSHIP</u> Debra Oldenburg Hickory Public Library 375 3rd Street NE Hickory NC 28601 Ph: 828-304-0500 x246 (w) 828-466-3049 (h) 828-304-0023 (fax) doldenburg@ci.hickory.nc.us</p>	<p><u>PAST PRESIDENT</u> Ann Burlingame East Regional Library 946 East Steeple Sq. Ct Knightdale, NC 27545 Ph: 919-217-5300 (w) 919-836-8072 (h) 919-217-5327 (fax) aburlingame@co.wake.nc.us</p>

<p><u>STATE LIB YOUTH CONSULTANT</u> Jim Rosinia State Library of NC 4640 Mail Service Center Raleigh, NC 27699-4640 Ph: 919-733-2570 (w) 919-968-1973 (h) 919-733-8748 (fax) irosinia@library.dcr.state.nc.us</p>	<p><u>NCLA EXEC.SECRETARY</u> Cathy Rocco, Administrative Asst. North Carolina Library Association 4646 Mail Service Center Raleigh, NC 27699-4646 M,W,F 9:00 a.m. - 1:00 p.m. Ph: 919-839-6252 (w) 919-839-6253 (fax) nclonline@ibiblio.org http://www.nclaonline.org/</p>
<p><u>BYLAWS</u> Carla Morales Clayton Kernersville Library 130 E. Mountain Street Kernersville, N.C.27284 Ph: 336-993-8141(w) 336-454-2632 (h) 336-993-5216 (fax) crcmorales@aol.com</p>	<p><u>CHAPBOOK</u> Loretta Talbert North County Regional Library 16500 Holly Crest Lane Huntersville, NC 28078 Ph: 704-895-8195 (w) 704-461-4176 (h) 704-895-8536 (fax) ltalbert@plcmc.org</p>
<p><u>PARAPROFESSIONAL LIASON</u> N/A</p>	



From the Editor.....

I invite our readership to submit articles to the Chapbook. Please share your tried and true special programs, or interesting projects, or upcoming events whereby all may be informed or even motivated to try something new. There is no deadline.

Send to:

Loretta Talbert, Chapbook Editor
C/O North County Regional Library
16500 Holly Crest Lane
Huntersville, N.C. 28078
Or:...(preferably)....

www.ltalbert@plcmc.org